31999R1545

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1545/1999

zo 14. júla 1999,

ktoré mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1091/94 stanovujúce podrobné pravidlá pre vykonanie nariadenia Rady (EHS) č. 3528/86 o ochrane lesov pred atmosférickým znečistením

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3528/86 zo 17. novembra 1986 o ochrane lesov spoločenstva pred atmosférickým znečistením ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 307/97 ([2]), najmä na jeho článok 3 ods. 2,

(1) keďže podľa tretej zarážky článku 2 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 3528/86 je účelom systému spoločenstva pomáhať členským štátom vykonávať intenzívne a nepretržité sledovanie lesných ekosystémov na trvalých monitorovacích plochách;

(2) keďže podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 3528/86 sa požaduje, aby členské štáty poskytli Komisii údaje, ktoré zhromaždili prostredníctvom siete trvalých monitorovacích plôch pre intenzívne a nepretržité sledovanie;

(3) keďže túto sieť zriadili členské štáty v súlade s prílohou I nariadenia Komisie (ES) č. 1091/94 ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1390/97 ([4]); keďže spoločná metodológia a formát na predkladanie údajov pre trvalú inventarizáciu zdravotného stavu korún, inventarizáciu zdravotného stavu pôdy a listov, prírastkov, meranie spádu imisií, meteorologické pozorovania a monitoring pôdnych roztokov boli stanovené prílohami III až X nariadenia (ES) č. 1091/94;

(4) keďže výsledky hodnotenia prízemnej vegetácie sú už zaznamenané a spoločná metodológia a formát predkladania údajov sa musia doplniť do nariadenia (ES) č. 1091/94; keďže spoločná metodológia meteorologických meraní sa musí aktualizovať;

(5) keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho lesníckeho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1091/94 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Na trvalých monitorovacích plochách sa bude vykonávať intenzívne a nepretržité sledovanie lesných ekosystémov. Takéto sledovanie zahŕňa nepretržitú inventarizáciu zdravotného stavu korún, inventarizáciu zdravotného stavu pôdy a listov, merania zmien v prírastkoch, hodnôt spádu imisií, meteorologické merania, odoberanie a analýzy pôdnych vzoriek a hodnotenie stavu prízemnej vegetácie v súlade s objektívnymi metódami odoberania vzoriek a analyzovanými v súlade so zavedenými metódami.“

2. Článok 1 ods. 4 sa nahrádza takto:

„4. Technické podrobnosti týkajúce sa ustanovení tohto článku sú uvedené v prílohách III až XI“

3. V článku 2 ods. 1 sa nasledujúca zarážka dopĺňa za poslednú zarážku:

„— vykonať hodnotenie stavu prízemnej vegetácie“

4. Príloha I sa nahrádza prílohou I tohto nariadenia.

5. Príloha II sa nahrádza prílohou II tohto nariadenia.

6. Príloha VIIa sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou III tohto nariadenia.

7. Príloha IX sa nahrádza prílohou IV tohto nariadenia.

8. Príloha V tohto nariadenia sa pridáva ako príloha XI.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

([1]) Ú. v. ES L 326, 21.11.1986, s. 2.
([2]) Ú. v. ES L 51, 21.2.1997, s. 9.
([3]) Ú. v. ES L 125, 18.5.1994, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 190, 19.7.1997, s. 3.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 1999

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA I

Príloha I nariadenia (ES) č. 1091/94 sa nahrádza nasledujúcou prílohou:

„PRÍLOHA I

SPOLOČNÉ METÓDY ZRIADENIA SIETE TRVALÝCH MONITOROVACÍCH PLÔCH NA ÚČELY INTENZÍVNEHO NEPRETRŽITÉHO MONITOROVANIA

(Článok 2 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 3528/86 a jeho úpravy)

I. **Všeobecné poznámky**

Účelom systému uvedeného v článku 2 ods. 1 nariadenia 3528/86 a jeho úprav je založenie siete trvalých monitorovacích plôch v členských štátoch spoločenstva a zber údajov prostredníctvom intenzívneho a nepretržitého sledovania.

Ciele systému sú:

— vykonávať intenzívny a nepretržitý monitoring lesných ekosystémov zameraný na škody spôsobené atmosférickým znečistením a inými faktormi ovplyvňujúcimi zdravotný stav lesov,

— lepšie pochopiť príčinný vzťah medzi zmenami v lesnom ekosystéme a faktormi, ktoré ho ovplyvňujú, najmä atmosférické znečistenie, a to prostredníctvom sústredenia rozličných meraní a monitoringu lesných ekosystémov a ich zložiek do jednej lokality,

— získať relevantné informácie o vývoji počtu lesných ekosystémov v spoločenstve.

II. **Zriadenie siete trvalých monitorovacích plôch**

II.1. *Výber plôch*

Členské štáty vybrali do 30. júna 1994 dostatočne veľký počet trvalých monitorovacích plôch vo svojich krajinách. Odvtedy niektoré členské štáty ukončili svoje vnútroštátne programy intenzívneho monitorovania. Maximálny počet týchto plôch by sa v zásade mal v každom členskom štáte obmedziť na 15, avšak členské štáty majú možnosť vybrať aj väčší počet plôch, ak takýto počet neprekročí 20 % počtu vnútroštátnych plôch siete spoločenstva o rozmere 16 x 16 km [nariadenie (EHS) č. 1696/87].

Výber týchto plôch je zodpovednosťou členských štátov a pri výbere by sa mali uplatňovať nasledujúce kritériá:

— plochy by mali byť umiestnené tak, aby boli na nich zastúpené najvýznamnejšie lesné druhy a najrozšírenejšie rastové podmienky v danej krajine,

— minimálna veľkosť plochy je 0,25 ha meraná v horizontálnej rovine,

— aby sa minimalizovali vplyvy činností z priľahlých plôch, plocha musí byť obklopená ochrannou (nárazníkovou) zónou. Šírka takejto zóny závisí od druhu a veku lesa. Ak je oblasť plochy a jej okolia rovnorodá, pokiaľ ide o výšku a vekovú štruktúru, šírka vyrovnávajúcej zóny sa môže obmedziť na 5 alebo 10 m. Ak sa v lesnej oblasti, kde je plocha situovaná, vyskytujú zmiešané porasty, rozličné druhy drevín alebo vekovo rôznorodé porasty, ochranná zóna sa zväčší až na päťnásobok potenciálnej maximálnej výšky lesného porastu na ploche,

— pretože plocha bude musieť byť k dispozícii počas dlhodobého monitorovania, je potrebné, aby sa rohy a/alebo hranice jasne vyznačili a aby všetky vzorníky (stromy) v rámci plochy boli očíslované trvalým spôsobom,

— plochy by mali byť kedykoľvek ľahko prístupné a nemali by existovať žiadne obmedzenia v súvislosti s prístupom a odoberaním vzoriek,

— v obhospodarovaní plôch, ochranných zón a okolitých lesov by nemali existovať žiadne rozdiely (napr. hospodárske opatrenia by mali byť porovnateľné) a rušivé vplyvy spôsobené monitorovaním by sa mali udržiavať na minime,

— malo by sa vyhnúť priamemu znečisteniu od známych miestnych zdrojov. Plochy by sa nemali umiestňovať v bezprostrednej blízkosti poľnohospodárskych fariem, v blízkosti hlavných ciest a v priamom susedstve priemyselnej výroby produkujúcej znečisťujúce látky,

— na plochách alebo v blízkosti plôch by mal byť dostatočný počet stromov vhodných pre odoberanie vzoriek,

— plochy a ochranné zóny by mali byť čo najrovnorodejšie, čo sa týka napr., druhov drevín alebo zmiešania drevín, veku, veľkosti, pôdy a sklonu,

— plochy by sa mali nachádzať dostatočne ďaleko od hranice lesa.

Odporúča sa vyberať plochy, ktoré sa v posledných rokoch už monitorovali v rámci nariadenia (EHS) č. 3528/86 alebo iných programov. Ak sa vyberú dodatočné plochy, odporúča sa, aby takéto plochy boli identické alebo sa nachádzali v susedstve existujúcich plôch siete spoločenstva o rozmere 16 x 16 km a aby boli umiestnené tak, aby bolo možné využívať informácie z ostatných zdrojov (napr. meteorologických staníc).

II.2. *Založenie a zdokumentovanie plochy*

Členské štáty predložili Komisii v roku 1994 všeobecné údaje a podrobný opis všetkých jednotlivých plôch.

Podrobný opis plochy zahrňuje: presné umiestnenie plochy, nákresovú mapu znázorňujúcu trvalé označenie rohov a/alebo hraníc ostatných plôch, počet stromov na ploche a ľubovoľné iné významné trvalé prvky na ploche alebo v blízkosti plochy (napr. prístupová cesta, rieky). V budúcnosti sa budú na takejto mape zaznamenávať aj presné umiestnenia miest odoberania vzoriek (napr. pôdne sondy).

II.3. *Definícia podplochy*

V zásade všetky stromy v rámci celej výmery plochy musia byť zahrnuté do vzorky nahodnotenie stavu stromov (napr. inventarizácia korún, hodnotenie prírastkov). Ak má plocha veľký počet stromov (t. j. husté porasty), je možné definovať podplochu, ktorá sa bude používať na uvedené prieskumy. Veľkosť podplochy v čase založenia plochy by mala byť dostatočne veľká na spoľahlivé odhady pre takéto prieskumy, minimálne v najbližších 20 rokoch, najlepšie počas celého života porastu. Počas tohto obdobia musí podplocha zahrňovať aspoň 20 stromov.

II.4. *Všeobecné informácie o jednotlivej ploche*

Počas zakladania plochy a prvých prieskumov sa zbierajú nasledujúce všeobecné informácie o každej trvalej monitorovacej ploche intenzívneho a nepretržitého monitoringu:

Založenie	Prvé prieskumy	
— Popisný kód		
	Krajina Číslo monitorovacej plochy Skutočná zemepisná šírka a dĺžka	
— Údaje o lokalite		
	Nadmorská výška Expozícia Celková veľkosť plochy Počet stromov na ploche Podplocha (ak existuje)	Dostupnosť vody pre hlavné druhy drevín typ humusu pôdna jednotka (odhad)
— Údaje o poraste		
	Priemerný vek dominantnej etáže Hlavné druhy drevín Produkcia (odhad)	
— Iné záznamy		
	História plochy Iné monitorovacie stanice v blízkosti	

Ak sa založia dodatočné plochy, aby sa splnil národný program intenzívneho monitoringu, členské štáty Komisii do konca toho istého roka, v ktorom sa (opätovné) založenie uskutočnilo, predložia pre každú založenú plochu informácie zozbierané počas zriaďovania vo forme materiálu (pozri prílohu VIIa, tlačivo 1a) a správy (pozri prílohu VIIa, tlačivo 1b). Dôležité informácie získané počas rokov monitorovania sa predkladajú ročne na tlačivách 1a a 1b (príloha VII). Ostatné informácie sa predkladajú okamžite po prvom významnom prieskume a v prípade potreby sa aktualizujú.

III. **Nahradenie zničených plôch**

III.1. *Všeobecné poznámky*

Výber plôch pre intenzívne monitorovanie je zodpovednosťou členských štátov. Táto príloha stanovuje kritériá pre takýto výber. Väčšina členských štátov vypracovala vlastnú stratégiu monitorovania národných lesných ekosystémov zameraného na sledovanie najdôležitejších druhov drevín a rastových podmienok.

Aj keď sa plochy vyberajú tak, aby boli k dispozícii počas dlhodobého monitorovania, je vždy možné, že dôjde k predčasnému zničeniu plochy, napríklad požiarom atď. V niektorých prípadoch je možné vykonať konečné odoberanie vzoriek ešte pred úplným zničením všetkých stromov na ploche. Ďalším krokom by bolo posúdenie stratégie týkajúcej sa výberových kritérií a rozhodnutie, ktoré kritériá sa majú uplatňovať v procese výberu novej plochy.

III.2. *Uzavretie plochy*

Využiť by sa mala možnosť konečných meraní/hodnotení. Ak je to pred (konečným) zničením plochy možné, môže sa vykonať (deštruktívne) odobratie vzoriek monitorovaných stromov na ploche. Po vyťažení je možné merať presnú dĺžku stromov, uskutočniť merania kmeňov stromov a presne odobrať vzorky listov.

III.3. *Stratégia*

Stratégia monitoringu vo väčšine členských štátov zahrňuje aspekty lesnej oblasti, lesného ekosystému, druhov a často aj aspekty pôdy, meteorológie a úrovní spádu imisií. Ak sa plocha musí nahradiť, malo by sa overiť, či pôvodná stratégia výberu je stále správna a ako je najlepšie možné vyplniť medzeru v sieti. V tomto kontexte by sa malo zvážiť, že okrem pôvodných prieskumov (zdravotný stav korún, pôda, listy a prírastky) sa za posledné roky do programu doplnili aj iné dodatočné prieskumy (spád imisií, meteorológia, pôdne roztoky, prízemná vegetácia, diaľkové snímkovanie [1]). Odporúča sa preto pri plánovaní nahrádzania plôch zohľadniť vývoj intenzívneho monitorovacieho programu.

Vo všeobecnosti je však možné odporúčať, aby sa nové plochy nachádzali v tom istom regióne a aby mali rovnaký pôdny typ, úroveň spádu imisií a druhy drevín ako zničené plochy.

III.4. *Opätovné založenie plochy*

Pre výber nových plôch sa uplatňujú tie isté kritériá ako pre zničené plochy. Po založení nových plôch by sa čo najrýchlejšie mali vykonať niektoré prieskumy, ktoré sa vykonávajú v dlhších časových intervaloch (napr. výskum pôdy a diaľkové snímkovanie). Pretože prieskum zdravotného stavu korún a lístia sa vykonáva v ročných alebo dvojročných časových intervaloch, po založení plochy nie je potrebné tento druh výskumu uskutočniť okamžite. Ak sa ďalší pravidelný prieskum prírastkov plánuje na obdobie viac ako tri roky po založení plochy, merania prírastkov by sa mali vykonať okamžite po založení plochy.

III.5. *Aspekty vyžadujúce si zvláštnu pozornosť*

Opätovne založeným plochám sa priraďuje nové číslo. Členské štáty Komisii predložia spolu s materiálom o ďalších pravidelných prieskumoch informácie o dôvodoch nahradenia plochy, výsledkoch posledných pozorovaní/meraní a kritériách uplatnených pri výbere nových plôch.“

---

[1] Technické podrobnosti pre voliteľné uplatňovanie leteckého fotografovania plôch sú uvedené v príručke o uplatňovaní diaľkového snímkovania vypracovanej Európskou komisiou.

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA II

ŽIADOSŤ O POMOC OD SPOLOČENSTVA V SÚVISLOSTI S OPATRENIAMI, KTORÉ SA MUSIA VYKONAŤ PODĽA ČLÁNKU 2 NARIADENIA (EHS) č. 3529/86 A JEHO ZMIEN

Žiadosti o pomoc sa musia predkladať v súlade s prílohou A nariadenia Komisie (EHS) č. 526/87 ([1]) spolu so súhrnom informácií uvedených nižšie a vyplnenou tabuľkou, ktorá je uvedená v tejto prílohe ako tlačivo 2a.

V súvislosti so všetkými opatreniami, ktoré sa vykonávajú v súlade s článkom 2, sa predkladajú nasledujúce informácie:

1. Krátky opis opatrení

2. *Žiadateľ*

   Vzťahy medzi žiadateľom a opatreniami

3. *Agentúra zodpovedná za vykonanie opatrení*

   Cieľ a rozsah hlavných činností agentúry

4. *Podrobný opis opatrení*

   V prípade, že:

   a) ak sa opatrenia týkajú založenia alebo rozšírenia siete trvalých monitorovacích plôch intenzívneho a nepretržitého sledovania:

      1. opis existujúcej situácie
      2. geografické umiestnenie a oblasť daného regiónu (regiónov) (spolu s kartografickou dokumentáciou)
      3. počet trvalých monitorovacích plôch;

   b) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania inventarizácie zdravotného stavu korún na trvalých monitorovacích plochách:

      1. opis existujúcej situácie
      2. počet monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonáva inventarizácia zdravotného stavu korún (tlačivo 2a)
      3. podrobný opis používaného postupu odoberania vzoriek na úrovni plochy (počet stromov, označovanie atď.)
      4. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

   c) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania inventarizácie stavu pôdy na trvalých monitorovacích plochách:

      1. opis existujúcej situácie
      2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonáva inventarizácia stavu pôdy (tlačivo 2a)
      3. podrobný opis používaného postupu odoberania vzoriek na úrovni plochy (počet jednotlivých vzoriek, opis pôdneho profilu atď.)
      4. podrobný opis veličín, ktoré sa majú určiť, a analytické metódy, ktoré sa majú použiť vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné s výsledkami analyzovanými podľa schválených metód
      5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

   d) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania inventarizácie zdravotného stavu listov na trvalých monitorovacích plochách:

      1. opis existujúcej situácie
      2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonáva inventarizácia zdravotného stavu listov (tlačivo 2a)
      3. podrobný opis používaného postupu odoberania vzoriek na úrovni plochy (počet jednotlivých vzoriek, opis atď.)
      4. podrobný opis veličín, ktoré sa majú určiť a analytické metódy, ktoré sa majú použiť, vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné
      5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

([1]) Ú. v. ES L 53, 21.2.1987, s. 14.

e) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania meraní zmien v prírastkoch na trvalých monitorovacích plochách:

1. opis existujúcej situácie

2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonávajú merania prírastkov (tlačivo 2a)

3. podrobný opis používaného postupu merania na úrovni plochy (počet meraní, opis atď.)

4. podrobný opis veličín, ktoré sa majú určiť, a analytické metódy, ktoré sa majú použiť, vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné s výsledkami analyzovanými podľa schválených metód

5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

f) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania meraní miery spádu imisií na trvalých monitorovacích plochách:

1. opis existujúcej situácie

2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonáva meranie miery spádu imisií (tlačivo 2a)

3. podrobný opis používaného postupu merania na úrovni plochy (počet meraní, opis atď.)

4. podrobný opis veličín, ktoré sa majú určiť, a analytické metódy, ktoré sa majú použiť, vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné s výsledkami analyzovanými podľa schválených metód

5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

g) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania meteorologických meraní na trvalých monitorovacích plochách:

1. opis existujúcej situácie

2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonávajú meteorologické merania (tlačivo 2a)

3. podrobný opis používaného postupu merania na úrovni plochy (počet meraní, opis atď.)

4. podrobný opis veličín, ktoré sa majú určiť, a analytické metódy, ktoré sa majú použiť, vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné s výsledkami analyzovanými podľa schválených metód

5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

h) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania meraní pôdnych roztokov na trvalých monitorovacích plochách:

1. opis existujúcej situácie

2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonávajú merania pôdnych roztokov (tlačivo 2a)

3. podrobný opis používaného postupu merania na úrovni plochy (počet meraní, opis atď.)

4. podrobný opis veličín, ktoré sa majú určiť, a analytické metódy, ktoré sa majú použiť, vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné s výsledkami analyzovanými podľa schválených metód

5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b);

i) ak sa opatrenia týkajú zavedenia a vykonávania hodnotenia prízemnej vegetácie na trvalých monitorovacích plochách:

1. opis existujúcej situácie
2. počet trvalých monitorovacích plôch, na ktorých sa vykonáva hodnotenie prízemnej vegetácie (tlačivo 2a)
3. podrobný opis používaného postupu odoberania vzoriek na úrovni plochy (počet vedľajších vzoriek, opis atď.)
4. podrobný opis parametrov, ktoré sa majú určiť, a analytické metódy, ktoré sa majú použiť, vrátane jasného opisu kalibrácie, korekcie a/alebo prepočtu, ktoré sa musia vykonať, aby výsledky boli kompatibilné s výsledkami analyzovanými podľa schválených metód
5. náčrt časového rozvrhu na vykonanie plánovaných opatrení (tlačivo 2b).

5. *Náklady na opatrenia podľa 4 písm. a) až 4 písm. i) (tlačivo 2a)*

1. Náklady na založenie alebo rozšírenie siete (4a)
   1.1. náklady na jednu monitorovaciu plochu
   1.2. celkové náklady
   1.3. pomoc požadovaná od spoločenstva
2. Náklady na zavedenie, pozorovanie alebo odoberanie vzoriek pre každý jednotlivý prieskum 4 písm. b) až 4 písm. i)
   2.1. náklady na jednu monitorovaciu plochu
   2.2. celkové náklady
   2.3. pomoc požadovaná od spoločenstva
3. Náklady na analýzu a vyhodnotenie každého jednotlivého prieskumu 4 písm. b) až 4 písm. i)
   3.1. náklady na jednu monitorovaciu plochu
   3.2. celkové náklady
   3.3. pomoc požadovaná od spoločenstva
4. Celkové predpokladané náklady [súčet nákladov na 1.2. (založenie), 2.2. (pozorovania a/alebo odoberanie vzoriek) a 3.2. (analýza a vyhodnotenie)]
5. Celková pomoc požadovaná od spoločenstva [súčet nákladov na 1.3. (založenie), 2.3. (pozorovania a/alebo odoberanie vzoriek) a 3.3. (analýza a vyhodnotenie)]

6. *Vyplnené tlačivá 2a a 2b*

Dátum a podpis “

Tlačivo 2a

ROZPIS NÁKLADOV A NAVRHOVANÉ FINANCOVANIE (*intenzívne monitorovanie*)

Opatrenie	Počet plôch intenzívneho monitorovania	Rozpis nákladov					Celkové náklady	Účasť mimo spoločenstva				Požadovaná pomoc
		Osobné náklady	Vybavenie	Materiál	Cestovné	Iné		Štát	Regionálna samospráva	Iné verejné fondy	Súkromný sektor	
		(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Založenie a udržiavanie plôch intenzívneho monitorovania												
Zavedenie a vykonávanie inventarizácie zdravotného stavu korún												
Zavedenie a vykonávanie inventarizácie stavu lesnej pôdy												
Zavedenie a vykonávanie prieskumu obsahu chemických látok v ihličí a listoch												
Zavedenie a vykonávanie merania zmien v prírastkoch												
Zavedenie a vykonávanie monitorovania spádu imisií												
Zavedenie a vykonávanie meteorologického monitoringu												
Zavedenie a vykonávanie monitorovania pôdnych roztokov												
Zavedenie a vykonávanie prieskumu prízemnej vegetácie												
Uplatňovanie techniky leteckého fotografovania (2)												
Integrované riadenie údajov a vyhodnotenie údajov												

(1) V národnej mene.
(2) Odkaz na príručku o aplikáciách diaľkového snímkovania, ktorú vydala Európska komisia.

Tlačivo 2b

TERMÍNOVÝ PLÁN NA VYKONANIE PROJEKTU

vypĺňuje sa pre každý jednotlivý návrh projektu

	Rok	200.												200.												200.											
Opatrenia	Mesiac	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
1																																					
2																																					
3																																					
4																																					
5																																					
6																																					
7																																					
8																																					
9																																					
10																																					
11																																					

PRÍLOHA III

V prílohe VIIa nariadenia (ES) č. 1091/94 sa dopĺňa nasledujúca časť:

— v odseku 1 (prehľad názvov materiálov podľa prieskumu) sa pridáva nasledujúce:

Hodnotenie	Príloha	Periodicita	Názov materiálu
„Prízemná vegetácia	XI	päťročne	XX1996.PLV, XX1996.VEM“

— posledný pododsek sa nahrádza nasledujúcim:

„Názvy materiálov sa skladajú z dvoch písmen kódu krajiny (v zozname názvov označené ako XX), za ktorým nasleduje rok posúdenia (v príklade 1996) alebo GENER, ak sa informácia poskytuje raz, bodka (.) a prípona z troch písmen. Takýto kód z troch písmen materiálov o ploche sa skladá z písmen PL a prvého písmena (písmen) posudzovanej pôdy, prírastkov, listov, spádu imisií, meteorológie, pôdnych roztokov a prízemnej vegetácie. Kód z troch písmen pre dátové súbory pozostáva z dvoch (alebo jedného) písmen pre pôdu, listy, prírastky, spád imisií, meteorológiu, pôdne roztoky alebo prízemnú vegetáciu a jedného (alebo dvoch) písmena na označenie povinných, voliteľných alebo odlišných častí hodnotenia (vyhodnotenia) prírastku, hodnotenia spádu imisií (ovzdušie).“

— tlačivo 5b sa nahrádza priloženým tlačivom,

— tlačivá 8a, 8b, 8c, 8d, 8e a 8f sú nahradené priloženými tlačivami 8a, 8b a 8c,

— dopĺňajú sa nasledujúce dve tlačivá (tlačivo 10a a 10b),

— v „Zozname kódov pre výskumné údaje trvalých monitorovacích plôch, ktoré sa predkladajú Komisii“, sa mení a dopĺňa nasledujúce:

Informácie týkajúce sa inventarizácie listov

Bod 26 sa vypúšťa.

Informácie týkajúce sa meteorologického monitorovania

Body 41 a 46 sa nahrádzajú nasledujúcim:

„(41) *Kód plochy/prístroja*

Všetky prístroje, ktoré sú inštalované na ploche alebo v blízkosti plochy, majú priradený kód monitorovacej plochy/prístroja. Tento kód pozostáva z čísla plochy (až 4 miestne číslice) a poradového čísla pre všetky prístroje (až do 99). Ak sa prístroje vymieňajú alebo doplňujú, použijú sa nové kódy (napr. piaty prístroj na ploche 1234 dostane takto kód 1234.05).

(42) *Umiestnenie*

Umiestnenie prístroja sa označuje takto:

S: prístroj sa nachádza priamo na mieste, napr. na (v ochrannej zóne) ploche. Môže byť umiestnený pod korunami stromov, nad korunami stromov alebo v lesnej pôde

F: prístroj sa nachádza na otvorenom priestranstve (v blízkosti otvoreného priestranstva) v rámci lesnej oblasti

W: prístroj sa nachádza na meteorologickej stanici (vo všeobecnosti mimo lesnej oblasti)

O: prístroj sa nachádza inde.

(43) *Premenná*

Označenie premennej, ktorá sa s prístrojom meria

AT = teplota vzduchu

PR = atmosférické zrážky

RH = relatívna vlhkosť

WS = rýchlosť vetra

WD = smer vetra

SR = slnečné žiarenie

UR = UVb žiarenie

TF = podkorunové zrážky (prepúšťanie zrážok korunami stromov)

SF = stok po kmeni

ST = teplota pôdy

MP = absorpčný potenciál pôdy

WC = obsah vody v pôde

XX = pre dodatočné veličiny sa môžu používať ďalšie kódy, ale mali by byť špecifikované v DAR.

(44) *Informácie o prístrojoch*

Vertikálna pozícia

Vertikálna pozícia (výška alebo hĺbka) prístrojov sa označuje v metroch so znamienkom plus (=výška nad povrchom zeme) alebo mínus (hĺbka pod povrchom zeme) a za použitia dvojmiestnych celých číslic a dvoch desatinných.

Kód prístroja

Pre prístroje na odoberanie vzoriek a metódy zaznamenávania údajov sa používajú nasledujúce kódy:

10: ručné odčítavanie a zaznamenávanie na papier

20: mechanické zaznamenávanie (ručné odčítavanie a zaznamenávanie na papier)

30: priame zaznamenávanie na papier

40: digitálne zaznamenávanie (v prípade jediného porastu)

50: digitálne zaznamenávanie (integrovaný záznam údajov)

Podrobnosti o zariadeniach sa udávajú v doplňujúcej správe o údajoch (DAR).

Interval snímania (iba pre automatické prístroje)

Interval medzi dvomi následnými hodnoteniami sa uvádza v sekundách.

Interval ukladania (iba pre automatické prístroje)

Interval medzi dvomi následnými momentmi ukladania dát sa uvádza v minútach.

(45) *Veličiny, ktoré sa hodnotia pri meteorologickom monitorovaní*

Atmosférické zrážky a prepúšťanie zrážok korunami stromov

Zrážky sa uvádzajú ako denný úhrn a vyjadrujú sa až štvormiestnymi celými číslami a jedným desatinným.

Teplota (ovzdušia a pôdy)

Teplota sa uvádza v °C a vyjadruje sa v kladných/záporných hodnotách vo formáte dvojmiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom. Predkladá sa denný priemer, denné minimum a denné maximum.

Relatívna vlhkosť

Relatívna vlhkosť sa uvádza ako denný priemer, minimálna a maximálna hodnota dosiahnutá počas dňa a vyjadruje sa vo formáte dvojmiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom.

Rýchlosť vetra

Rýchlosť vetra sa uvádza ako denný priemer a maximálna hodnota dosiahnutá počas dňa a vyjadruje sa vo formáte dvojmiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom.

Smer vetra

Smer vetra sa uvádza ako prevládajúci smer vetra počas dňa. Veterná ružica sa rozdeľuje na osem sekcií o veľkosti 45°, pričom sa začína od 22,5° [SV(=45°), V(=90°), JV(=135°)… N(=0°)]. Najčastejší smer vetra je zaznamenaný prostredníctvom jeho strednej hodnoty.

Slnečné žiarenie a žiarenie UVb

Slnečné žiarenie a žiarenie UVb sa uvádza ako denná priemerná hodnota a vyjadruje sa vo formáte štvormiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom.

Stok po kmeni

Stok po kmeni sa vypočítava na mm zrážok a uvádza sa ako denný úhrn. Vyjadruje sa vo formáte štvormiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom.

Absorpčný potenciál pôdy

Absorpčný potenciál pôdy sa uvádza v hPa ako denný priemer, minimálna a maximálna hodnota dosiahnutá za deň. Vyjadruje sa vo formáte štvormiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom.

Obsah vody v pôde

Obsah vody v pôde sa uvádza v objemových percentách ako denný priemer, minimálna a maximálna hodnota dosiahnutá za deň. Vyjadruje sa vo formáte štvormiestneho celého čísla s jedným desatinným miestom.

(46) *Úplnosť*

Úplnosť je ukazovateľom rozsahu postupov snímania a ukladania a uvádza sa v percentách vo formáte až trojmiestnej celej číslice (100 % = úplný)“

Body 47, 48, 49 a 50 sa vypúšťajú.

Do zoznamu sa dopĺňajú nasledujúce body:

„Informácie týkajúce sa hodnotenia prízemnej vegetácie

(61) *Číslo plochy/prieskumu*

Číslo prieskumu sa prideľuje v každom konkrétnom čase (dni) alebo situácii (vnútri oplotenia/mimo oplotenia), keď sa vykonáva hodnotenie prízemnej vegetácie na danej ploche. Kombináciou čísla prieskumu s číslom plochy sa vytvára jedinečné číslo plochy/prieskumu.

(62) *Oplotenie*

Pretože vegetácia môže byť veľmi odlišná vnútri oplotenia a mimo oplotenia, bolo rozhodnuté, že prízemná vegetácia sa v zásade vždy skúma mimo oplotenia. Ak sa prieskum vykonáva vnútri oplotenia, zaznamenáva sa ako zvláštny prieskum a uvedie sa kód oplotenia:

1 = Áno, prieskum vnútri oplotenia

2 = Nie, prieskum mimo oplotenej plochy.

(63) *Celková plocha odoberania vzoriek*

Celková plocha odoberania vzoriek sa uvádza v m^2 až štvormiestnym celým číslom. V doplňujúcej údajovej správe (DAR-Q) sa uvádzajú presné údaje o počte opakovaní, umiestnení/expozícii plôch hodnotenia prízemnej vegetácie a veľkosti).

(64) *Výška a pokryvnosť vrstiev*

Priemerná výška a odhadovaná pokryvnosť vrstvy celkovej prízemnej vegetácie, vrstvy krov, vrstvy bylín a vrstvy machu sa uvádzajú takto:

	Výška (v m)	Pokryvnosť (v %)
Celková vrstva prízemnej vegetácie		x
Vrstva krov	x	x
Vrstva bylín	x	x
Vrstva machu		x

x = predkladá sa

Priemerná výška vrstiev sa uvádza v metroch vo formáte jednomiestneho celého čísla a dvoch desatinných. Odhadnutá pokryvnosť sa uvádza ako % z celkovej plochy odoberania vzoriek.

(65) *Vrstvy*

Stanovené sú nasledujúce vrstvy

1 = voľná vrstva
2 = vrstva krovín
3 = vrstva bylín
4 = vrstva machu

} definujú sa v DAR-Q

(66) *Kód druhov*

Používa sa kód druhov, ktorý pozostáva z troch skupín číslicových kódov pre čeľaď, rod a druh, ktoré sú oddelené bodkami (.). Väčšina kódov pozostáva z trojciferných čísel. Jeden rod, žiaľ, pozostáva z trojciferného kódu s pridanými písmenami ‚bis'. Kód druhu je možno rozšíriť o jedno písmeno, aby sa označil typ. Celkový zoznam pozostáva z viac ako 11 000 druhov. Tento zoznam je dostupný v digitálnej forme a je možné ho získať od Komisie na použitie pre NFC.

V prípadoch, keď *Flora Europae* nie je dostatočne úplná, NFC môže vypracovať zvláštny zoznam druhov významných na národnej úrovni. Kódy týchto druhov významných na národnej úrovni pozostávajú z nového kódového čísla (čeľaď, rod a druh) spolu s kódom krajiny (2 písmená) oddelené bodkou (.). NFC vedie úplný zoznam so všetkými kódmi vrátane príslušných údajov o druhoch (plný názov, názov, pod ktorým je známy atď.) a zahrňuje zoznam v DAR.

(67) *Pokryvnosť rastlinných druhov*

Krajiny majú možnosť posudzovať početnosť/pokryvnosť rastlinných druhov. Pri desatinných (999.99). V DAR sa špecifikujú metódy celkového hodnotenia rovnako ako prepočet na %."

Tlačivo 5b

XX1996.FOM

Obsah súboru informácií o listovej analýze (povinné)

1 - - - 5	7 - - 10	12 - - - 16	18 - - - - 23	25 - - 28	30 - - 33	35 - - 38	40 - - 43	45 - - 48	50 - - 53	55 - - 58	60 - - - 64	66 - - - 70	72 - - - 75	77 - - - 81	83 - - - 87	89 - - - 93	95 - - -105
Poradové číslo	Číslo pozoro-vania	Číslo vzorky	Dátum analýzy (ddmmrr)	Počet stromov, na ktorých boli odobraté vzorky: č. 1	č. 2	č. 3	č. 4	č. 5	Hmotnosť 100 listov (g)	Hmotnosť 1000 ks ihličia (g)	N (mg/g)	S (mg/g)	P (mg/g)	Ca (mg/g)	Mg (mg/g)	K (mg/g)	Pozoro - vania
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
		,									,	,	,	,	,	,	
9 9 9 9	9 9 9 9	1 9 9 , 3	1 1 2 9 5	9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 9 9	9 9 , 9 9	9 9 , 9 9	9 , 9 9	9 9 , 9 9	9 9 , 9 9	9 9 , 9 9	
																	Maximálna hodnota (*)

1 - 5	poradové číslo (1 až 99 999)						
7 - 10	číslo monitorovacej plochy (maximálne 9999)		(2)				
12 - 16	číslo vzorky	druh dreviny (kód od 1 do 199) a typ listov (0 = tohoročné, 1 = tohoročné + 1)	(23)		Parametry		(Povinný súbor informácií) Jednotky (**)
18 - 23	dátum analýzy	dátum analýzy (ddmmrr)	(3)	60 - 64	N		(mg/g)
25 - 28	strom č. 1	číslo prvého stromu vo vzorke	(24)	66 - 70	S		(mg/g)
30 - 33	strom č. 2	číslo druhého stromu vo vzorke	(24)	72 - 75	P		(mg/g)
35 - 38	strom č. 3	číslo tretieho stromu vo vzorke	(24)	77 - 81	Ca		(mg/g)
40 - 43	strom č. 4	číslo štvrtého stromu vo vzorke	(24)	83 - 87	Mg		(mg/g)
45 - 48	strom č. 5	číslo piateho stromu vo vzorke	(24)	89 - 93	K		(mg/g)
50 - 53	hmotnosť 100 listov	hmotnosť 100 tohoročných listov	(25)	95 - 105	Pozorovanie		slovne
55 - 58	hmotnosť 1000 ks ihličia	hmotnosť 1000 ks tohoročného ihličia	(25)		Tieto ukazovatele sa musia zaznamenať raz pre tohoročné ihličie a listy a raz pre ihličie tohoročné +1. Pre *Larix sp.* a *Cedrus* sp. sa odoberajú dve krátky vetvičky z predchádzajúceho roka.		

(*) Maximálne hodnoty sa používajú, ak je skutočne registrovaná hodnota rovná alebo vyššia ako maximálna hodnota. Ak je skutočná registrovaná hodnota menšia, ako minimálna hodnota, ktorá sa môže zaznamenať, použijú sa minimálne hodnoty. Ak nie je možné nameraťžiadne hodnoty (t. j. sú pod hranicou zaznamenania), použije sa špeciálny kód –1 (mínus 1). Ak sa pre tento ukazovateľ nevykonáva žiadna analýza, použije sa nula alebo prázdne políčko.

(**) Hmoty sušiny vysušenej pri 105 °C.

Tlačivo 8a

XX1996.PLM

Obsah zjednodušeného súboru informácií o ploche
ktorý sa používa v kombinácii s meteorologickými meraniami

1 - - 4	6 - 7	9 - - - - - 15	17	19- - - - - 25	27 - - - - 33	35 - 36	38 - 39	41 - - 46	48 - 49	51 - 53	55 - 57	59 - - - - 64	66 - - - - 71	73 - 75	77 - - - 87	89 - - - 100
Poradie	Krajina	Monitorovacia plocha/prístroj	Lokalita	Zemepisná šírka, súradnice (+ St St M M S S)	Zemepisná dĺžka, súradnice (+ St St M M S S)	Nadmorská výška	Premenná	Informácie o prístroji: vertikálna pozícia	kód prístroja	interval snímania	interval ukladania	Dátum začiatku monitorovacieho obdobia (D D M M R R)	Dátum konca monitorovacieho obdobia (D D M M R R)	Počet dní	Opis	Poznámky
1		,						,								
2		,						,								
3		,						,								
4		,						,								
5		,						,								
6		,						,								
7		,						,								
8		,						,								
9		,						,								
10		,						,								
11		,						,								
12		,						,								
13		,						,								
14		,						,								
15		,						,								
16	9 9	9 9 9 9 , 9 9	9	+ 0 1 5 9 5 9	3 5 1 5 9 5 9	5 1	X X	± 9 9 9 , 9	9 9	9 9 9	9 9 9	3 1 1 2 9 9	3 1 1 2 9 9	9 9 9	XXXXXX	XXXXXX

Stĺpec		Pozri vysvetlivky
1 - 4	Poradové číslo plôch (1 až 9 999)	
6 - 7	Kód krajiny (Francúzsko 01, Belgicko = 02 atď.)	(1)
9 - 15	Kód monitorovacej plochy/prístroja (kód pozostáva z čísla plochy a sériového čísla prístroja)	(41)
17 - 17	Lokalita (S = porast, F = otvorené priestranstvo v lesnej oblasti, W = meteorologická stanica, O = iné)	(42)
19 - 25	Zemepisná šírka v + StSt MM SS (napr. +50 58 52)	(4)
27 - 33	Zemepisná dĺžka v (+ alebo -) StSt MM SS (napr. +03 55 31)	(4)
35 - 36	Nadmorská výška (podľa tried s 50 metrovým intervalom od 1 do 51)	(7)
38 - 39	Premenná (AT = teplota vzduchu, ST = teplota pôdy, PR = zrážky atď.)	(43)
	Informácie o prístroji	
41 - 46	Vertikálna pozícia (v metroch nad (+) alebo pod (-) povrchom zeme)	(44)
48 - 49	Kód prístroja (10 = ručné odčítanie, 20 = mechanické zaznamenávanie, 30 = zaznamenávanie na papier atď.)	(44)

Stĺpec		Pozri vysvetlivky
51 - 53	Interval snímania v sekundách (iba pre automatické stanice)	(44)
55 - 57	Interval ukladania v minútach (iba pre automatické stanice)	(44)
	Informácie o monitorovaní	
59 - 64	Dátum začiatku monitorovacieho obdobia	(38)
66 - 71	Dátum konca monitorovacieho obdobia	(38)
73 - 75	Počet dní (merania)	(39)
	V poslednom stĺpci je možné zahrnúť nasledujúce:	
77 - 87	Opis prístroja	(99)
89 - 100	Poznámky o monitorovaní	(99)

Tlačivo 8b

XX1996.MEM

Obsah súboru údajov s meteorologickými meraniami

1 - - 6	8 - - - - -14	16 - 17	19 - - - - - 24	26 - 31	33 - 38	40 - 45	47 - 49	51 - 62
Poradové číslo	Monitorovacia plocha/prístroja	Kód premennej	Dátum D D M M R R	Priemer /Úhrn	Minimum	Maximum	Úplnosť (%)	Pozorovanie
1	,			,	,	,		
2	,			,	,	,		
3	,			,	,	,		
4	,			,	,	,		
5	,			,	,	,		
6	,			,	,	,		
7	,			,	,	,		
8	,			,	,	,		
	,							
9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 , 9 9	X X	9 9 9 9 9 9	9 9 9 , 9	9 9 9 9 , 9	9 9 9 9 , 9	1 0 0	

Maximálna hodnota (*)

1 - 6	Poradové číslo	Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)	
8 - 14	Kód monitorovacej plochy/prístroja	Zodpovedajúce číslo plochy/prístroja (max. 9 9990.99)	(41)
16 - 17	Kód premennej	Kód veličiny (PR, AT, RH, WS, WD alebo SR)	(43)
19 - 24	Dátum	Dátum (DDMMRR)	(40)
26 - 31	Denný priemer (napr. teploty) alebo denný úhrn (napr. zrážky)		(45)
33 - 38	Denná minimálna hodnota		(45)
40 - 45	Denná maximálna hodnota		(45)
47 - 49	Úplnosť meraní počas dňa (v % meraní, ktoré sa mali vykonať)		(46)
51 - 62	Pozorovania (slovne)		

Veličina (*)		Jednotky	Priemer	Úhrn	Minimum	Maximum	Poznámky
PR	Atmosférické zrážky	(mm)		X			Celkové zrážky (vrátane snehu atď.)
AT	Teplota vzduchu	(°C)	X		X	X	Teplota vzduchu
RH	Relatívna vlhkosť	(%)	X		X	X	Relatívna vlhkosť
WS	Rýchlosť vetra	(m/s)	X			X	Rýchlosť vetra
WD	Smer vetra	(°)	X				Prevládajúci smer vetra (0°=sever, 45°= severovýchod)
SR	Slnečné žiarenie	(W/m^2)	X				Slnečné žiarenie

(*) Metódy a prepočty, ktoré sa použili, sa podrobne opíšu v prílohe k doplňujúcej správe k údajom o meteorológii.

(*) Maximálne hodnoty sa používajú, ak je skutočne registrovaná hodnota rovná alebo vyššia ako maximálna hodnota. Ak je skutočná registrovaná hodnota menšia, ako minimálna hodnota, ktorá sa môže zaznamenať, použijú sa minimálne hodnoty (napr. –999.9). Ak sa pre danú veličinu nevykonáva žiadna analýza, použije sa prázdne políčko.

Tlačivo 8c

XX1996.MEO

Obsah súboru údajov s meteorologickými meraniami

1 - - 6	8 - - - - - 14	16 - 17	19 - - - - - 24	26 - 31	33 - 38	40 - 45	47 - 49	51 - 62
Poradové číslo	Monitorovacia plocha/prístroj	Kód premennej	Dátum D D M M R R	Priemer/ úhrn	Minimum	Maximum	Úplnosť (%)	Pozorovanie
1	,			,	,	,		
2	,			,	,	,		
3	,			,	,	,		
4	,			,	,	,		
5	,			,	,	,		
6	,			,	,	,		
7	,			,	,	,		
8	,			,	,	,		
	,			,	,	,		
9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 , 9 9	X X	9 9 9 9 9 9	9 9 9 9 , 9	9 9 9 9 , 9	9 9 9 9 , 9	1 0 0	

Maximálna hodnota (*)

1 - 6	Poradové číslo	Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)	
8 - 14	Kód monitorovacej plochy/prístroja	Zodpovedajúce číslo plochy/prístroja (maximálne 9 999,99)	(2)
16 - 17	Kód premennej	Kód veličiny (UR, TF, SF, ST, MP alebo WC)	(43)
19 - 24	Dátum	Dátum (v DDMMRR)	(40)
26 - 31	Denný priemer (napr. teploty) alebo úhrn (zrážok)		
33 - 38	Denná minimálna hodnota		
40 - 45	Denná maximálna hodnota		
47 - 49	Úplnosť meraní počas dňa v (%)		
51 - 62	Pozorovania (slovne)		

Veličina (*)		Jednotky	Priemer	Úhrn	Minimum	Maximum	Poznámky	(45)
UR	UV-b žiarenie	(W/M^2)	X					
TF	Podkorunové zrážky	(mm)		X			denný úhrn	
SF	Stok po kmeni	(mm)		X			ktorý sa prepočíta z litrov na mm	
ST	Teplota pôdy	(°C)	X		X	X		
MP	Absorpčný potenciál pôdy	(hPa)	X		X	X		
WC	Obsah vody v pôde	(obj.%)	X		X	X		
XX	Iné						špecifikuje sa v doplňujúcej správe o údajoch	

X = predkladá sa.
(*) Metódy a prepočty, ktoré sa použili, sa podrobne opisujú v prílohe k doplňujúcej správe k údajom o meteorológii.

(*)Maximálne hodnoty sa používajú, keď skutočne registrované hodnoty sú rovné alebo vyššie ako maximálna hodnota. Ak skutočné registrované hodnoty sú pod minimálnou hodnotou, ktorú je možné zaznamenať, použije sa minimálna hodnota (-999.9).
Ak sa pre danú veličinu nevykoná žiadna analýza, použije sa prázdne políčko.

PRÍLOHA IV

Príloha IX nariadenia (ES) č. 1091/94 sa nahrádza nasledujúcim:

„PRÍLOHA IX

SPOLOČNÉ METÓDY METEOROLOGICKÝCH MERANÍ NA TRVALÝCH MONITOROVACÍCH PLOCHÁCH

I. **Všeobecné poznámky**

Meteorologické merania sa vykonávajú minimálne na 10 % trvalých monitorovacích plôch. Odporúča sa monitorovať meteorologické veličiny na tých plochách, kde sa monitoruje tiež spád imisií. Inštalácia zariadení pre meteorologické merania sa musí dokončiť do 30. júna 1999.

Táto príloha vychádza z technických odporúčaní skupiny expertov pre meteorológiu zriadenej špeciálne pre tento účel (EU/ICP Forests). Odkazuje na vedľajšiu príručku (1996/1997), ktorú pripravila predmetná skupina expertov.

II. **Metodológia inventarizácie**

II.1. *Umiestnenie zariadení na odoberanie vzoriek*

Aby boli zastúpené špecifické klimatické podmienky lesov, merania by sa mali vykonávať vnútri príslušnej lesnej oblasti. Vo všeobecnosti, merania (s výnimkou teploty pôdy, pôdnej vlhkosti a zrážok vo vnútri porastu) možno vykonávať buď nad úrovňou korún stromov na ploche, alebo na stanici nachádzajúcej sa na otvorenom priestranstve v rámci danej lesnej oblasti v tesnej blízkosti porastu, vnútri ktorého je daná plocha umiestnená (vo všeobecnosti vo vzdialenosti nie väčšej ako 2 km). Vzdialenosť od bodu merania na staniciach umiestnených na otvorenom priestranstve k okolitým porastom alebo iným prekážkam je aspoň dva razy taká veľká ako výška dospelého stromu/prekážky. Teplota pôdy, pôdna vlhkosť a zrážky vo vnútri porastu sa merajú vo vnútri porastu na trvalej monitorovacej ploche.

Ak je to možné, zariadenie na meranie uvedených veličín sa kombinuje so zariadením na meranie spádu imisií. S cieľom vyhnúť sa narušeniam stavu koreňov a pôdy by sa mali zariadenia umiestňovať tak, aby boli dosiahnuteľné a udržiavateľné bez prechádzania cez plochu.

II.2. *Metódy merania aktuálnej meteorologickej situácie na ploche alebo v blízkosti plochy*

Poveternostná situácia by sa mala kontinuálne monitorovať inštaláciou meteorologickej stanice umiestnenej na otvorenom priestranstve blízko plochy alebo inštaláciou veže vo vnútri porastu blízko plochy. Technické zariadenia, senzory a ich umiestnenie musia byť v súlade s medzinárodnou normou Svetovej meteorologickej organizácie a mali by byť zároveň kompatibilné so sieťou národnej meteorologickej služby. Získavajú sa nasledujúce premenné:

Povinné	Voliteľné
Atmosférické zrážky	UVb žiarenie
Teplota vzduchu	Teplota pôdy
Vlhkosť vzduchu	Vlhkosť pôdy
Rýchlosť vetra (*)	(absorpčný potenciál, obsah vody)
Smer vetra (*)	Zrážky vo vnútri porastu
Slnečné žiarenie (*)	(súčet úhrnu zrážok prepúšťaných korunami stromov a úhrnu stoku po kmeni)

(*) V prípade miestnych technických problémov na trvalých monitorovacích plochách, meranie rýchlosti vetra, smeru vetra a intenzity slnečného žiarenia je možné na takýchto plochách vynechať.

Pre automatické stanice s kvázi kontinuálnym (= 1 s) snímaním sa odporúčajú premenné a elektronické ukladanie agregovaných hodnôt pre časové obdobia rovné jednej hodine alebo úseky jednej hodiny.

II.3. *Zber, agregácia, ukladanie a predkladanie informácií*

Pred odovzdaním sa údaje agregujú do denných hodnôt (úhrn alebo priemer/stred, minimum resp. maximum).

O ploche sa zbierajú a predkladajú nasledujúce informácie:

— číslo plochy

— presné údaje o použitých zariadeniach,

— umiestnenie plôch (zemepisná šírka a dĺžka, nadmorská výška) a zariadení (vzhľadom k ploche),

— dátum začiatku a konca meraní,

— frekvencia (počet časových úsekov).

Informácie o premenných sa predkladajú denne.

ZOZNAM VELIČÍN

Veličina	Jednotky	Priemer	Úhrn	Minimum	Maximum	Poznámky
Atmosférické zrážky	(mm)		x			Celkové zrážky vrátane snehu atď.
Teplota vzduchu	(°C)	x		x	x	
Relatívna vlhkosť	(%)	x		x	x	
Rýchlosť vetra	(m/s)	x			x	
Smer vetra	(°C)	x				Prevládajúci smer vetra
Slnečné žiarenie	(W/m^2)	x				
UVb žiarenie	(W/m^2)	x				
Teplota pôdy	(°C)	x		x	x	
Vlhkosť pôdy (absorpčný pot., obsah vody)	(hPa)	x		x	x	
Zrážky vo vnútri porastu	(mm)		x			
Iné						Špecifikujú sa v doplňujúcej správe o údajoch

x = predkladá sa

Pre každú plochu, kde sa vykonávajú merania, sa ročne vypracuje súhrn vykonaných meraní a takýto súhrn sa predkladá Komisii, pričom sa používajú formáty XX1996.PLM, XX1996.MEM a XX1996.MEO (tlačivá 8a, 8b, 8c).“

PRÍLOHA V

Príloha XI nariadenia (ES) č. 1091/94 sa dopĺňa takto:

„PRÍLOHA XI

SPOLOČNÉ METÓDY HODNOTENIA PRÍZEMNEJ VEGETÁCIE NA TRVALÝCH MONITOROVACÍCH PLOCHÁCH

I. **Všeobecné poznámky**

Hodnotenie prízemnej vegetácie sa vykonáva aspoň na 10 % trvalých monitorovacích plôch. Prvé všeobecné hodnotenie sa vykoná do jesene 1999. Ciele hodnotenia prízemnej vegetácie sú dvojaké:

— charakterizovanie súčasného stavu lesných ekosystémov na základe ich zloženia,

— monitorovanie zmien vegetácie v dôsledku prírodných a antropogénnych faktorov vonkajšieho prostredia.

Údaje o prízemnej vegetácii zozbierané a analyzované do roku 1997 je taktiež možné použiť, ak sa použili metódy opísané nižšie.

Táto príloha vychádza z technických odporúčaní skupiny expertov pre hodnotenie prízemnej vegetácie zriadenej špeciálne na tento účel (EU/ICP Forests). Obsahuje odkazy na vedľajšiu príručku (1997), ktorú vypracovala predmetná skupina.

II. **II. Metodológia inventarizácie**

II.1. *Výber lokality na odoberanie vzoriek*

Hodnotenie prízemnej vegetácie sa vykonáva na trvalých monitorovacích plochách. Plocha vybraná pre hodnotenie prízemnej vegetácie musí byť reprezentatívna pre danú trvalú monitorovaciu plochu. Aby sa docielilo štatistické opakovanie, je možné použiť niekoľko výberových jednotiek. Členské štáty si môžu zvoliť počet a tvar výberových jednotiek. Ak je plocha oplotená, výberové jednotky sa musia nachádzať mimo oplotenia. Okrem toho je možné tiež hodnotiť výberové jednotky vnútri oplotenia. Narušené miesta sa musia vylúčiť (napr. pôdne sondy, plochy monitorovania pôdnych roztokov, koľaje spôsobené traktorom). Miesta výberových jednotiek sa musia označiť trvalým spôsobom. Presný spôsob označenia sa ponecháva na členské štáty, ale použitý materiál by mal byť inertný, aby sa predišlo znečisteniu.

II.2. *Všeobecné základné informácie*

Zbierajú sa nasledujúce všeobecné informácie:

— číslo plochy

— dátum odoberania vzoriek a vykonania analýz

— oplotenie

— celková plocha odoberania vzoriek

— informácie o celkovej vrstve prízemnej vegetácie (pokryvnosť), vrstve krov a vrstve bylín (pokryvnosť a priemerná výška) a vrstve machu (pokryvnosť).

II.3. *Merania početnosti alebo pokryvnosti druhov*

Členské štáty môžu uplatniť pri hodnotení vlastný systém stupníc za predpokladu, že je možné takúto stupnicu priamo prepočítať na hodnotu percentuálnej pokryvnosti v rozsahu od 0,01 % (veľmi vzácne) o 100 % (úplné pokrytie).

II.4. *Druhy*

Všetky fanerofyty, cievnaté kryptofyty a hlavné druhy terestrických machov (bryofyty) sa zahrňujú do hodnotenia. Odporúča sa zahrnúť terestrické lišajníky. Neterestrické druhy a huby je možné uviesť podľa uváženia. Nomenklatúra sa dodržiava podľa *Flora Europea*. V prípadoch, keď *Flora Europea* nie je platná a je dostupné presnejšie taxonomické označenie, je možné vypracovať rozšírenie štandardného zoznamu druhov so zahrnutím NFC. Komisii sa predkladajú informácie o takýchto rozšírených zoznamoch druhov.

II.5. *Frekvencia a čas hodnotenia*

Na všetkých plochách sa štúdie vegetácie vykonávajú raz za päť rokov. Raz ročne sa odporúča vykonať hodnotenie prízemnej vegetácie na obmedzenom počte plôch (napr. 10 %). V prípade odlišného zloženia vegetácie počas roka sa prípadne v priebehu roka vykonáva druhé hodnotenie s cieľom posúdenia celkovej pokryvnosti vegetácie. Hodnotenia prízemnej vegetácie sa v nasledujúcich rokoch vykonávajú približne v tom istom časovom období roka.

II.6. *Analýza a predkladanie*

Informácie o hodnotení výberových jednotiek sú agregované na úrovni plochy. Ak sa výberové jednotky posudzovali vnútri oplotenia a mimo oplotenia, vypracujú sa dve agregácie. Výsledky hodnotenia prízemnej vegetácie sa Komisii predkladajú ročne v normalizovanom formáte, ako je uvedený na tlačivách 10a a 10b (špecifikácie súboru XX1996.PLV a XX1996.VEM).

Predkladanie výsledkov hodnotenia prízemnej vegetácie na úrovni plochy zahrňuje: číslo plochy/prieskumu, súradnice plochy, existenciu oplotenia a informácie o hlavných vrstvách. Informácie o úrovni hodnotenia zahrňujú: číslo plochy/prieskumu, štandardný kód druhu vo formáte 8 písmenového znaku, ako je uvedené v priloženom zozname alebo rozšírenom zozname pre dodatočné druhy, rovnako ako ukazovateľ pokryvnosti vyjadrený ako percento na úrovni plochy.

III. **Údaje doplňujúce informácie**

III.1. *Údaje doplňujúce informácie o použitých metódach (DAR-Q)*

Samostatný dokument obsahuje podrobnosti týkajúce sa:

— rozmiestnenia výberových jednotiek (počet a výmera podplôch)

— definície jednotlivých vrstiev (mach, byliny, kry, stromy)

— použitých stupníc a prevodu týchto stupníc na percentá

— informácií o odchýlkach od štandardného zoznamu druhov a ich kódov

— agregačných metód použitých na získanie informácií na úrovni plochy.

Odporúča sa predkladať Komisii informácie prostredníctvom dotazníka DAR uvedeného v prílohe C.

III.2. *Údaje doplňujúce správu o odchýlkach od štandardných metód (DAR)*

Ľubovoľná odchýlka od štandardných metód, ktorá mohla ovplyvniť hodnotenie a akékoľvek relevantné rušivé vplyvy, ku ktorým mohlo dôjsť, sa zaznamenajú a nahlásia zvlášť.

III.3. *Údaje doplňujúce informácie o vyhodnotení a interpretácii (ročná hodnotiaca správa)*

Informácie o hodnoteniach a interpretácii údajov týkajúcich sa prízemnej vegetácie (tiež v kombinácii s inými údajmi) sa Komisii predkladajú v ročnej hodnotiacej správe.“

Tlačivo 10a

XX1996.PLV

**Obsah zjednodušeného súboru informácií o ploche,
ktorý sa používa v kombinácii s prieskumom prízemnej vegetácie (pozri prílohu XI)**

1 - 4	6 - 7	9 - 12	14 - 15	17 - 22	24 - 30	32 - 38	40 - 41	43	45 - 48	50 - 52	54 - 57	59 - 61	63 - 66	68 - 70	72 - 74	76 - 86
Poradie	Krajina	Číslo monitorovacej plochy	Číslo prieskumu	Dátum (DD MM RR)	Zem. šírka súradnice (+StSt MM SS)	Zem. dĺžka súradnice (+/-StSt MM SS)	Nadmorská výška	Oplotenie	Celková výmera (m^2)	Prízem. vegetácia	Vrstva krov: výška	Vrstva krov: Pokryvnosť	Vrstva bylín: výška	Vrstva bylín: Pokryvnosť	Pokryvnosť machov	Pozorovania
1											,		,			
2											,		,			
3											,		,			
4											,		,			
5											,		,			
6											,		,			
7											,		,			
8											,		,			
9											,		,			
10											,		,			
11											,		,			
12											,		,			
13											,		,			
14											,		,			
15											,		,			
16											,		,			

Pozri vysvetlivky

Stĺpec

1 - 4	Poradové číslo plochy (1 až 9999)	(1)
6 - 7	Kód krajiny (Francúzsko = 01, Belgicko = 02 atď.)	(2)
9 - 12	Číslo plochy (maximálne 9 999)	(61)
14 - 15	Číslo prieskumu (maximálne 99)	(3)
17 - 22	Dátum odobratia vzorky vo formáte DDMMRR (napr. 220690)	(4)
24 - 30	Zemepisná šírka v + StStMMSS (napr. +505852)	(4)
32 - 38	Zemepisná dĺžka (+ alebo -) StStMMSS (napr. + 03 55 31)	(5)
40 - 41	Nadmorská výška (podľa tried s 50 m intervalom od 1 do 51)	(62)
43	Oplotenie (Áno = 1, Nie = 2)	(63)
45 - 48	Celková plocha odoberania vzoriek (v m^2)	(64)
50 - 52	Pokryvnosť prízemnej vegetácie (v % z celkovej plochy)	(64)

Stĺpec

54 - 57	Výška vrstvy krov (v m)	(64)
59 - 61	Pokryvnosť vrstvy krov (v % z celkovej plochy)	(64)
63 - 66	Výška vrstvy bylín (v m)	(64)
68 - 70	Pokryvnosť vrstvy bylín (v % z celkovej plochy)	(64)
72 - 74	Pokryvnosť machov (v % z celkovej plochy)	
	V poslednom stĺpci je možné uviesť poznámku:	(99)
76 - 86	Iné pozorovania (slovne)	

Tlačivo 8b

XX1996.VEM

Obsah súboru údajov s hodnotením prízemnej vegetácie

1 - 5	7 - 10	12 - 13	15 - 32	34	36 - 41	43 - 53
Poradie	Monitorovacia plocha	Číslo prieskumu	Kód druhu	Vrstva	Pokryvnosť (%)	Pozorovania
1			, ,		,	
2			, ,		,	
3			, ,		,	
4			, ,		,	
5			, ,		,	
6			, ,		,	
7			, ,		,	
8			, ,		,	
9			, ,		,	
10			, ,		,	
11			, ,		,	
12			, ,		,	
13			, ,		,	
14			, ,		,	
15			, ,		,	
16			, ,		,	
17			, ,		,	
18			, ,		,	
19			, ,		,	
20			, ,		,	
21			, ,		,	
22			, ,		,	
23			, ,		,	
24			, ,		,	

Pozri vysvetlivky

Stĺpec		
1 - 5	Poradové číslo plochy (1 až 99 999)	
7 - 10	Číslo plochy (maximálne 90 999)	(2)
12 - 13	Číslo prieskumu	(61)
15 - 32	Kód druhu (pozri zoznam *Flora europea*) Kód druhu pozostáva z kódu pre čeľaď (999), kódu pre rod (999) alebo (999 bis), kódu druhu (999) alebo (999a) a prípadne kódu krajiny (AA)	(66)
34	Vrstva (1 = stromy , 2 = kry, 3 = byliny, 4 = machy)	(65)
36 - 41	Pokryvnosť (v percentách) V poslednom stĺpci je možné uviesť poznámku o ploche:	(67)
43 - 53	Iné pozorovania (slovne)	(99)